

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1933-1934.

Budget du Ministère de la Défense Nationale pour l'exercice 1933.

(Voir les n^{os} 4-XII, 101, 158 (session de 1932-1933) 51 (session de 1933-1934) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 12, 13 et 20 décembre 1933.)

ARTICLE PREMIER.

Le budget du Ministère de la Défense Nationale pour l'exercice 1933 est fixé :

1^o Pour les dépenses ordinaires (y compris une somme de 11,062,500 francs pour les dépenses des cessions et prestations à consentir à d'autres départements ministériels et à des tiers et dont le produit évalué à 11,830,000 francs est versé au Budget des Voies et Moyens) à la somme de . fr. 868,620,293

2^o Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de . fr. 25,613,912

Soit ensemble. à la somme de . . . fr. 894,234,205 conformément au tableau ci-annexé.

ART. 2.

Les objets mis hors de service, ainsi que les déchets, issues, sous-produits, etc., provenant du service de l'intendance et des établissements hospitaliers de l'armée, seront vendus par les soins de l'Administration de la Défense Nationale, et les sommes perçues de ce chef viendront en déduction du

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1933-1934.

Begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het dienstjaar 1933.

(Zie de n^{rs} 4-XII, 101, 158 (zitting 1932-1933) 51 (zitting 1933-1934) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 12, 13 en 20 December 1933.)

EERSTE ARTIKEL.

De begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het dienstjaar 1933 is vastgesteld :

1^o Voor de gewone uitgaven (met inbegrip van eene som van 11,062,500 frank voor de uitgaven wegens overdrachten en verstrekkingen toe te staan aan andere ministerieele departementen en aan derden en waarvan de opbrengst geraamd op 11,830,000 frank, gestort wordt op de Begroting van 's Lands Middelen), op de som van fr. 868,620,293

2^o Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van . . . fr. 25,613,912

Te zamen, op de som van fr. 894,234,205 overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

ART. 2.

De buiten dienst gestelde voorwerpen, evenals de afval, de eetbare afval, de bijproducten, enz., voortkomende van den dienst der intendantie en der hospitaalinrichtingen van het leger, dienen door toedoen van het bestuur van Landsverdediging verkocht, en de opbrengst daar-

montant des demandes de fonds, à formuler pour achats d'objets, denrées, etc.

Il en est de même des recettes effectuées à divers titres au profit des différents services des corps de troupe et des établissements de la régie militaire; l'Ecole militaire conserve toutefois le bénéfice des recettes effectuées du chef des redevances perçues pour analyses et essais auxquels il est procédé dans ses laboratoires.

D'autre part, les sommes que percevront les divers établissements et services de l'armée autres que ceux visés aux deux alinéas précédents, du chef de fournitures et travaux effectués pour compte des organismes de l'armée ou de la gendarmerie, d'autres départements ministériels et de tiers, seront versées au Trésor. Toutefois, la valeur des cessions faites entre établissements et services émergeant au même article budgétaire n'est pas payée; ces cessions font l'objet de « factures d'ordre » ne donnant pas lieu à liquidation.

Certaines fournitures, cessions ou prestations, se rapportant aux besoins courants des services généraux de l'armée émergeant à des articles budgétaires différents, pourront également faire l'objet de « factures d'ordre », sur autorisation expresse du Ministre.

ART. 3.

Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à contracter, deux années avant l'ouverture de l'exercice qui doit supporter la dépense, pour l'achat des cuirs pour chaussures nécessaires à l'armée.

ART. 4.

Les corps et services de l'armée, qui reçoivent leurs fonds sur crédits

van moet afgetrokken worden van de voor aankoop van voorwerpen, eetwaren, enz., aan te vragen sommen.

Hetzelfde geldt voor de ontvangsten gedaan om allerlei redenen ten bate van de verschillende diensten der troepenkorpsen en der inrichtingen der militaire regie; de militaire school behoudt echter het voordeel van de ontvangsten gedaan wegens de ingevorderde sommen voor ontleding en proefnemingen welke in hare laboratoria worden gedaan.

Anderdeels, moeten de sommen, ontvangen door verschillende, andere dan de onder de twee voorgaande alinea's bedoelde inrichtingen en diensten van het leger wegens werken en leveringen, gedaan voor rekening van organismen van het leger of de gendarmerie, van andere ministerieele departementen en van derden, in de Schatkist gestort worden. Het bedrag der overdrachten tusschen inrichtingen en diensten, die in hetzelfde begrootingsartikel begrepen zijn, wordt echter niet uitbetaald; deze overdrachten worden het voorwerp van « rekeningen voor order » die geen aanleiding tot vereffening geven.

Sommige leveringen, overdrachten of verstrekkingen, in verband met de gewone behoeften der algemeene diensten van het leger, die in verschillende begrootingsartikelen begrepen zijn, kunnen eveneens bij uitdrukkelijke toestemming van den Minister, het voorwerp zijn van « rekeningen voor order ».

ART. 3.

De Minister van Landsverdediging mag, twee jaar vóór het dienstjaar waarop de uitgave moet aangerekend worden, overeenkomsten sluiten voor den aankoop van het schoenleder ten behoeve van het leger.

ART. 4.

De korpsen en diensten van het leger die hunne gelden op administra-

administratifs, restent débiteurs ou créiteurs vis-à-vis du Trésor de la différence, en plus ou en moins, entre les sommes perçues et celles qui leur sont dues au titre de leurs allocations; le solde est reporté à l'exercice suivant.

ART. 5.

En cas de mobilisation, l'imputation des dépenses relatives à la Gendarmerie se fait à charge du Budget de la Défense Nationale sur les articles dont l'objet correspond à la nature de la dépense envisagée.

Le compte général des dépenses est rendu par le budget de la Défense Nationale.

ART. 6.

Par dérogation à l'article 20 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'État, le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à procéder, vis-à-vis de gouvernements étrangers, au paiement ou au versement, à titre de provision, de sommes réclamées par ces gouvernements préalablement à l'exécution des commandes de certaines catégories de matériels et munitions indispensables aux besoins de l'armée.

ART. 7.

Les dispositions de la loi du 23 janvier 1925 instituant une Caisse nationale des pensions de la guerre, sont applicables, depuis le 1^{er} janvier 1925, aux pensions, rentes et allocations militaires dans la composition desquelles il entre un élément quelconque dérivant de la guerre.

ART. 8.

L'exécution de la convention que le Ministre de la Défense nationale a été

tieve kredieten ontvangen, blijven tegenover de Schatkist schuldenaar of schuldeischer voor het verschil, in meer of in min, tusschen de getrokken sommen en die welke hun als toegewezen geld en verschuldigd zijn; het saldo wordt op het volgend dienstjaar overgedragen.

ART. 5.

In geval van mobilisatie, worden de uitgaven voor de Gendarmerie ten laste van de Begroting van Landsverdediging uitgetrokken op de artikelen waarvan het voorwerp overeenstemt met den aard der onder oogen geziene uitgave.

Het algemeen verslag over de uitgaven wordt gedaan in de begroting van Landsverdediging.

ART. 6.

In afwijking van artikel 20 der wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, mag de Minister van Landsverdediging aan vreemde regeeringen, bij provisie sommen uitbetalen of storten, welke die regeeringen mochten eischen, vóór de uitvoering van bestellingen van sommige categorieën van materieel en munitie, onmisbaar voor 's legers behoeften.

ART. 7.

De bepalingen der wet van 23 Januari 1925, houdende instelling eener Nationale Kas voor oorlogspensioenen, zijn, sedert 1 Januari 1925, toepasselijk op pensioenen, renten en militaire toelagen, die ook maar eenigermate met den oorlog verband houden.

ART. 8.

De termijn van uitvoering der overeenkomst welke de Minister van Lands-

autorisé à passer, en vertu de l'article 36 de la loi du 29 avril 1929, en vue de l'acquisition, au cours des exercices 1930 à 1934 inclus, des munitions d'infanterie nécessaires pour les besoins courants de l'armée, est prorogée jusqu'en 1935 inclus.

ART. 9.

La présente loi sortira ses effets à partir du 1^{er} janvier 1933.

Bruxelles, le 20 décembre 1933.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

JULES PONCELET.

Les Secrétaires,

Alf. AMELOT,

Franç. VAN BELLE.

verdediging krachtens artikel 36 der wet van 29 April 1929 heeft mogen sluiten voor het aanschaffen, in den loop den dienstjaren 1930 tot en met 1934, van de noodige infanteriemunitie voor de dagelijksche behoeften van het leger, wordt verlengd tot 1935 inbegrepen.

ART. 9.

Deze wet zal hare uitwerking hebben van af 1 Januari 1932.

Brussel, 20 December 1933.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

(5)

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	a) Traitement du Ministre	90,000
	b) Frais d'usage d'une voiture automobile	40,000
		130,000 »
2	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités diverses du personnel civil . .	9,001,210 »
3	Traitements et indemnités des agents mis à la disposition de l'Etat-major de l'armée. 4 ^e section. (Délégation militaire auprès du Ministre des Transports)	75,010 »
4	Participation du Département dans les frais des cours de flamand, de français et de sténo- graphie flamande pour fonctionnaires et employés de l'Administration centrale et des services extérieurs des différents départements ministériels	10,000 »
	Matériel :	
	a) Fournitures de bureau, machines à écrire, à calculer, etc.	162,000
	b) Entretien des locaux et des bâtiments, achat et entretien du mobilier.	132,000
	c) Eclairage, chauffage, abonnements et communications téléphoniques, etc.	488,000
5	d) Entretien, chauffage, éclairage, etc., de l'hôtel du Ministre et dépenses résultant des travaux d'entretien et de réparation à la voiture automobile mise à la disposition du Ministre	45,000
	e) Commission de réseau (y compris une somme de 25,000 francs en charge temporaire)	60,000
	f) Quote-part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle.	276,851
	g) Salaires, indemnités, etc.	312,971
		1,476,822 »
6	Bibliothèque du Ministère de la Défense nationale	51,000 »
7	Correspondances de service. — Redevance globale due à l'Administration des Postes (arrêté royal du 25 avril 1925)	1,322,728 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
12,066,770 »	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	HOOFDBEHEER.	
	a) Jaarwedde van den Minister b) Kosten voor gebruik van een motorrijtuig	1
	Activiteits- en disponibiliteitswedden en allerlei vergoedingen van het burgerlijk personeel.	
	Jaarwedden en vergoedingen der bedienden ter beschikking gesteld van den Legerstaf, 4 ^e sectie (Militaire afvaardiging bij den Minister van Verkeerswezen).	3
	Aandeel van het Departement in de kosten van de leergangen in 't Vlaamsch, in 't Fransch en in 't Vlaamsch snelschrift voor ambtenaren en beambten van het Hoofdbestuur en van de buitendiensten der verscheidene ministerieele departementen.	4
	Materieel*:	
	a) Bureelbehoeften, schrijf- en rekenmachines, enz. b) Onderhoud van de lokalen en gebouwen; aankoop en onderhoud van meubelen. c) Vuur, licht, telefoonabonnementen en -aansluitingen, enz.	
	d) Onderhoud, verwarming, verlichting, enz., der ambtswoning van den Minister en uitgaven voor de onderhouds- en herstellingswerken aan het ter beschikking van den Minister gesteld motorrijtuig.	5
	e) Spoornetcommissie (met inbegrip van eene som van 25,000 frank als tijdelijke last).	
	f) Aandeel van het Departement in de uitgaven van het Hooger Toezichtscomiteit.	
	g) Loonen, vergoedingen, enz.	
	Bibliotheek van het Ministerie van Landsverdediging	6
	Dienstbriefwisseling. — Globale som verschuldigd aan het Bestuur van Posterijen (Koninklijk Besluit van 25 April 1925).	7

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.	
CHAPITRE II.			
INSTITUT CARTOGRAPHIQUE MILITAIRE.			
	Institut cartographique militaire. — Personnel :		
8	a) Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel administratif	392,800	
	b) Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel technique	2,096,650	5,165,175 »
	c) Salaires et accessoires	2,209,275	
	d) Indemnités exceptionnelles	466,450	
9	Institut cartographique militaire. — Dépenses d'exploitation et d'administration, approvisionnements, instruments, etc.	2,438,085	»
CHAPITRE III.			
TRAITEMENTS ET INDEMNITÉS DES OFFICIERS; TRAITEMENTS, SOLDE ET ACCESSOIRES DES TROUPES.			
	Traitements et indemnités des officiers; traitements, solde et accessoires des troupes en service actif :		
10	a) Traitements et indemnités des officiers et assimilés	184,107,880	
	b) Traitements, solde et indemnités des militaires de rang subalterne	320,140,700	505,415,448 »
	c) Traitements et indemnités des aumôniers et des prêtres agréés	1,141,868	
	d) Indemnité spéciale pour rémunérer les membres de l'armée qui se sont livrés à des travaux personnels, techniques ou autres, utiles à la collectivité (art. 17 de l'arrêté royal du 26 décembre 1928)	25,000	
11	Traitements et indemnités des officiers admis au bénéfice de l'arrêté royal du 18 décembre 1925	7,319,800	»
CHAPITRE IV.			
SERVICES GÉNÉRAUX DES CORPS DE TROUPE.			
12	Services généraux des corps de troupe	1,696,100	»
13	Frais des cours de flamand donnés dans les garnisons aux officiers et sous-officiers des cadres actifs.	191,450	»

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
7,603,260 »	HOOFDSTUK II. MILITAIR LANDKAARTINSTITUUT. Militair landkaartinstituut. — Personeel : a) Activiteits- en disponibeleitwedden en vergoedingen van het administratief personeel. b) Activiteits- en disponibeleitwedden en vergoedingen van het technisch personeel. c) Loonen en bijgelden. d) Extra-vergoedingen. Militair landkaartinstituut. — Bedrijfs- en bestuursuitgaven, benoedigheden, toestellen, enz.	8 9
	HOOFDSTUK III. JAARWEDDEN EN VERGOEDINGEN DER OFFICIEREN; JAARWEDDEN, SOLDIJ EN BIJGELDEN DER TROEPEN. Jaarwedden en vergoedingen der officieren; jaarwedden, soldij en bijgelden der troepen in werkelijk dienst : a) Jaarwedden en vergoedingen der officieren en gelijkgestelden. b) Wedden en vergoedingen voor de militairen van lageren rang. c) Wedden en vergoedingen voor de aalmoezeniers en aangenomen priesters. d) Bijzondere vergoeding ter vergelding van leden van het leger die persoonlijk werk, technisch of ander, hebben verricht, nuttig voor de gemeenschap (art. 17 van het Koninklijk Besluit van 26 December 1928). Jaarwedden en vergoedingen van de officieren, die het voordeel genieten van het Koninklijk Besluit van 18 December 1925.	10 11
1.887,559 »	HOOFDSTUK IV. ALGEMEENE DIENSTEN DER TROEPENKORPSSEN. Algemeene diensten der troepenkorpsen. Kosten van de Vlaamsche cursussen, in de garnizoenen gegeven aan de officieren en onderofficieren der aktieve kaders.	12 13

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE V.		
HOPITAUX ET PHARMACIES MILITAIRES.		
Hôpitaux et pharmacies militaires :		
14	a) Nourriture et habillement des malades; entretien des établissements, services médico-chirurgical et pharmaceutique (<i>y compris une somme de 184,000 francs en charge temporaire</i>)	22,482,000
	b) Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des sœurs hospitalières, des infirmières, etc.	1,990,524
	c) Salaires et accessoires	1,668,319
	d) Subside annuel de 500 francs suisses à l'Institut international d'études de matériel sanitaire, à Genève	3,500
26,144,343 »		
CHAPITRE VI.		
ACADÉMIE MILITAIRE, ÉCOLES ET MUSÉE DE L'ARMÉE.		
Ecole militaire. — Personnel :		
15	a) Indemnités aux officiers et aux sous-officiers du service intérieur et du corps enseignant	103,680
	b) Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel civil (du service intérieur et du corps enseignant)	1,936,122
	c) Salaires et accessoires	1,298,367
	d) Indemnités exceptionnelles	50,960
3,389,129 »		
Ecole militaire. — Dépenses d'administration :		
16	a) Redevances, vidanges, eau, gaz et électricité, chauffage	236,200
	b) Frais d'administration	196,791
432,991 »		
Ecole de guerre. — Personnel :		
17	a) Indemnités du personnel militaire du corps enseignant.	45,954
	b) Indemnités du personnel civil du corps enseignant.	46,791
	c) Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel civil du service intérieur	41,837
	d) Salaires et accessoires	102,447
	e) Indemnités exceptionnelles	1,500
238,529 »		

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
26, 144, 343 "	HOOFDSTUK V. MILITAIRE HOSPITALEN EN APOTHEKEN. Militaire hospitalen en apotheken : a) Voeding en kleeding der zieken; onderhoud der inrichtingen; genees-, heel- en artsenijkundige diensten (<i>ingebrepen eene som van 184,000 frank als tijdelijke last</i>). b) Activiteits- en disponibiliteitswedden en vergoedingen der gasthuisnonnen, ziekenverpleegsters, enz. c) Loonen en bijgelden. d) Jaarlijksche subsidie van 500 Zwitsersche frank aan het « Institut international d'études de matériel sanitaire », te Genève.	14
	HOOFDSTUK VI. MILITAIRE ACADEMIE, SCHOLEN EN MUSEUM VAN HET LEGER. Militaire school. — Personeel : a) Vergoedingen aan de officieren en aan de onderofficieren van den inwendigen dienst en van het onderwyzend personeel. b) Activiteits- en disponibiliteitswedden en vergoedingen van het burgerlijk personeel (van den inwendigen dienst en van het onderwyzend korps). c) Loonen en bijgelden. d) Extra-vergoedingen.	
	Militaire school. — Bestuursuitgaven . a) Retributiën, ruiming, water, gas en electriciteit, verwarming. b) Bestuurskosten.	16
	Krijgsschool. — Personeel : a) Vergoedingen van het militair personeel van het onderwyzend korps. b) Vergoedingen van het burgerlijk personeel van het onderwyzend korps. c) Activiteits- en disponibiliteitswedden en vergoedingen van het burgerlijk personeel van den inwendigen dienst. d) Loonen en bijgelden. e) Extra-vergoedingen.	

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel.
18	Ecole de guerre. — Dépenses d'administration	22,287 »
19	Ecoles des pupilles de l'armée. — Personnel : a) Indemnité au commandant supérieur des écoles. 1,620 b) Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel civil du corps enseignant. 2,469,575 c) Salaires et accessoires. 2,076,810	4,548,005 »
20	Ecoles des pupilles de l'armée. — Dépenses d'administration : a) Redevances, vidanges, eau, gaz et électricité, chauffage 412,000 b) Frais d'administration 468,545	880,545 »
21	Ecoles d'armes. — Personnel.	147,960 »
22	Ecoles d'armes. — Dépenses d'administration : a) Chauffage 111,250 b) Frais d'administration (y compris une somme de 297,500 francs en charge temporaire). 698,663	809,913
23	Ecole d'aéronautique. — Personnel.	18,900 »
24	Ecole d'aéronautique. — Dépenses d'administration : a) Chauffage 22,525 b) Frais d'administration 9,125	31,650 »
25	Ecoles d'officiers des services administratifs, du service de santé et des services automo- biles. — Personnel	105,030 »
26	Ecoles d'officiers des services administratifs, du service de santé et des services automo- biles. — Dépenses d'administration : a) Chauffage et éclairage, charbon de forge, force motrice. 15,265 b) Frais d'administration 44,935	60,200 »
27	Institut militaire d'éducation physique. — Personnel	16,740 »
28	Institut militaire d'éducation physique. — Dépenses d'administration : a) Chauffage 8,486 b) Frais d'administration 46,572	55,058 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
11,283,745 »	Krijgsschool. — Bestuursuitgaven	18
	Legerpupillenscholen. — Personeel :	
	a) Vergoeding aan den oppercommandant der scholen.	
	b) Activiteits- en disponibeleitwedden en vergoedingen van het burgerlijk personeel van het onderwijzend korps.	19
	c) Loonen en bijgelden.	
	Legerpupillenscholen. — Bestuursuitgaven :	
	a) Retributiën, ruiming, water, gas en electriciteit, verwarming.	20
	b) Bestuurskosten.	
	Wapenscholen. — Personeel	21
	Wapenscholen. — Bestuursuitgaven :	
	a) Verwarming.	22
	b) Bestuurskosten (eene som van 297,500 frank als tijdelijke last inbegrepen).	
	Luchtvaartschool. — Personeel	23
	Luchtvaartschool. — Bestuursuitgaven :	
	a) Verwarming.	24
	b) Bestuurskosten.	
	Scholen voor officieren van de administratieve diensten, van den gezondheidsdienst en van de autodiensten. — Personeel	25
	Scholen voor officieren van de administratieve diensten, van den gezondheidsdienst en van de autodiensten. — Bestuursuitgaven :	
	a) Verwarming en verlichting, smidskolen, drijfkracht.	26
	b) Bestuurskosten.	
	Militair Instituut voor lichamelijke opleiding. — Personeel.	27
	Militair Instituut voor lichamelijke opleiding. — Bestuursuitgaven :	
	a) Verwarming.	28
	b) Bestuurskosten.	

[illegible]

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Koninklijk legermuseum. — Personeel : a) Activiteits- en disponibiliteitswedden en vergoedingen van het museumpersoneel. b) Loonen en bijgelden. c) Vergoeding aan de geattacheerden, die zich niet uitsluitend met die ambtsverrichtingen bezig houden. Koninklijk legermuseum. — Bestuursuitgaven : a) Water, gas en electriciteit, verwarming, verzekering tegen brand en diefstal. b) Bestuurskosten.	29 30
	HOOFDSTUK VII. BEWAPENING, TREIN EN PAARDENTUIG VAN HET LEGER. Jaarwedden, loonen en vergoedingen van het burgerlijk personeel met wedde en met loon, en van het zonder militaire vergoedingen geplaatst militair personeel, bijzondere vergoedingen aan sommige militairen der inrichtingen, technische diensten en artillerieparken : a) <i>Hoofdbestuur</i> : I. Activiteits- en disponibiliteitswedden en vergoedingen van het administratief personeel. II. Activiteits- en disponibiliteitswedden en vergoedingen van het technisch personeel. b) <i>Constructie-arsenaal</i> : I. Activiteits- en disponibiliteitswedden en vergoedingen van het administratief personeel. II. Activiteits- en disponibiliteitswedden en vergoedingen van het technisch personeel. III. Loonen en bijgelden. IV. Extra-vergoedingen. c) <i>Werkplaatsen voor munitieaanmaak</i> : I. Activiteits- en disponibiliteitswedden en vergoedingen van het administratief personeel. II. Activiteits- en disponibiliteitswedden en vergoedingen van het technisch personeel. III. Loonen en bijgelden. IV. Extra-vergoedingen.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
31	d) <i>Fonderie royale de canons :</i>	
	I. Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel administratif	312,230
	II. Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel technique	391,200
	III. Salaires et accessoires	9,063,570
	IV. Indemnités exceptionnelles.	1,140,000
		fr. 10,907,000
	e) <i>Manufacture d'armes de l'Etat :</i>	
	I. Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel administratif	261,000
	II. Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel technique	612,000
	III. Salaires et accessoires	6,900,000
	IV. Indemnités exceptionnelles.	890,000
		fr. 8,663,000
	f) <i>Grand parc d'armée :</i>	
	I. Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel administratif	fr. 570,000
	II. Salaires et accessoires	7,172,000
	III. Indemnités exceptionnelles	76,000
		Fr. 7,818,000
	g) <i>Service technique de la Défense terrestre contre aéronefs :</i>	
	I. Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel technique	27,600
	II. Salaires et accessoires	509,400
	III. Indemnités exceptionnelles	18,000
		Fr. 555,000
	(Les crédits portés aux litteras et aux sous-litteras (I, II, III, IV) de l'article 31 pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)	45,709,882 »
32	1 ^o Approvisionnements de toute nature et frais généraux des établissements, services techniques et parcs d'artillerie (y compris pour les établissements : location, entretien et surveillance des bâtiments, terrains et dépendances non à l'usage de casernement, etc.)	fr. 17,360,000
	2 ^o Exécution de la convention passée avec la Fabrique Nationale d'Armes de Guerre, à Herstal, pour la fourniture de cartouches d'infanterie (article 36 de la loi du 29 avril 1929, modifié par l'article 8 de la présente loi) (4 ^e allocation).	16,000,000
		33,360,000 »

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	Traitements, salaires et indemnités du personnel civil appointé et salarié et du personnel militaire placé sans allocations militaires des établissements du charroi automobile :	
33	a) Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel administratif 288,884 b) Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel technique 161,890 c) Salaires et accessoires 1,583,250 d) Indemnités exceptionnelles 15,485	2,049,509 »
34	Approvisionnements de toute nature et frais généraux des établissements et services du charroi automobile	6,240,000 »
	Traitements, salaires et indemnités du personnel civil appointé et salarié et du personnel militaire placé sans allocations militaires des établissements et des laboratoires du service de protection contre les gaz :	
35	a) Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel technique 148,375 b) Salaires et accessoires 407,431 c) Indemnités exceptionnelles 44,350	600,156 »
36	Approvisionnements de toute nature et frais généraux des établissements et des laboratoires du service de protection contre les gaz	642,000 »
CHAPITRE VIII.		
SERVICE TECHNIQUE DU GÉNIE.		
Bâtiments militaires. — Personnel :		
37	a) Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel administratif 1,906,659 b) Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel technique 5,776,301	7,682,960 »
38	Service des bâtiments militaires. — Bâtiments, ouvrages et terrains à l'usage des services de troupe. — Ouvrages de fortifications et mixtes : acquisitions, locations, travaux (y compris : main-d'œuvre, matériel de casernement, eau, éclairage, service de vidange, etc.) :	
	a) Main-d'œuvre fr. 650,000	10,877,850 »
	b) Entretien, gros entretien, etc.; dépenses diverses 10,227,850	

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Jaarwedden, loonen en vergoedingen van het burgerlijk personeel met wedde en met loon, en van het zonder militaire vergeldingen geplaatst militair personeel der inrichtingen van den autotrein : a) Activiteits- en disponibilitateitswedden en vergoedingen van het administratief personeel. b) Activiteits- en disponibilitateitswedden en vergoedingen van het technisch personeel. c) Loonen en bijgelden. d) Extra-vergoedingen.	33
	Allerlei benodigdheden en algemeene onkosten der inrichtingen en diensten van den autotrein.	34
	Jaarwedden, loonen en vergoedingen van het burgerlijk personeel met wedde en met loon en van het zonder militaire vergeldingen geplaatst militair personeel der inrichtingen en laboratoria van den gasbeschermingsdienst : a) Activiteits- en disponibilitateitswedden en vergoedingen van het technisch personeel. b) Loonen en bijgelden. c) Extra-vergoedingen.	35
	Allerlei benodigdheden en algemeene onkosten voor de inrichtingen en laboratoria van den gasbeschermingsdienst.	36
	HOOFDSTUK VIII. TECHNISCHE DIENST VAN DE GENIE.	
	Militaire gebouwen. — Personeel : a) Activiteits- en disponibilitateitswedden en vergoedingen van het administratief personeel. b) Activiteits- en disponibilitateitswedden en vergoedingen van het technisch personeel.	37
	Dienst der militaire gebouwen. — Gebouwen, werken en terreinen voor de troependiensten. — Versterkingswerken en gemengde werken : aankopen, huur en werken (<i>arbeid, kazerneeringsmaterieel, water, licht, ruimigheidsdienst enz., inbegrepen</i>) : a) Arbeidsloonen. b) Onderhoud, grof onderhoud, enz.; allerlei uitgaven.	38

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	Service technique du Génie. — Personnel :	
	a) <i>Bataillon de pontonniers</i> :	
	I. Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel technique fr. 19,471	
	II. Salaires et accessoires 221,946	
	III. Indemnités exceptionnelles. 8,285	
	Fr. 249,702	
	b) <i>Troupes et services de transmission</i> :	
	I. Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel administratif fr. 25,444	
	II. Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel technique 99,628	
	III. Salaires et accessoires 1,799,428	
39	IV. Indemnités exceptionnelles 40,000	
	Fr. 1,964,500	3,132,402 »
	c) <i>Troupes de chemins de fer</i> :	
	I. Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel technique fr. 30,260	
	II. Indemnités exceptionnelles. 7,940	
	Fr. 38,200	
	d) <i>Parc du génie d'armée</i> :	
	I. Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel technique fr. 30,174	
	II. Salaires et accessoires 838,016	
	III. Indemnités exceptionnelles. 11,810	
	Fr. 880,000	
40	Service technique du génie. — Approvisionnements de toute nature et frais généraux (y compris : location, entretien et surveillance des bâtiments, terrains et dépendances non à l'usage de casernement, etc.)	4,186,000 »

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE IX.		
AÉRONAUTIQUE.		
Aéronautique militaire. — Personnel :		
41	a) Cadre navigant ; indemnités et primes aéronautiques fr. 5,012,560	5,313,560 »
	b) Frais de séjour et de déplacements pour missions aéronautiques . . . 301,000	
42	Aéronautique militaire. — Approvisionnements de toute nature et frais généraux (<i>y compris, pour les établissements aéronautiques, l'entretien et la surveillance des bâtiments, terrains et dépendances non à l'usage de casernement</i>). — Écoles civiles	40,433,000 »
CHAPITRE X.		
NOURRITURE DES TROUPES, FOURRAGES ET AUTRES PRESTATIONS.		
Nourriture des troupes, fourrages et autres prestations :		
43	a) Nourriture des troupes. — Fourrages, etc. fr. 67,377,357	71,036,691 »
	b) Salaires et accessoires 3,659,334	
Service des plantations du camp de Beverloo :		
44	a) Main-d'œuvre. fr. 160,000	237,575 »
	b) Frais d'exploitation 77,575	
Service du couchage :		
45	a) Entretien du matériel d'exploitation (<i>y compris : la location, l'entretien et l'amélioration des bâtiments</i>) fr. 1,035,000	4,644,500 »
	b) Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des directeurs du couchage 426,500	
	c) Salaires et accessoires 3,183,000	
Équipement des troupes :		
46	a) Achat, confection et entretien des objets d'équipement, etc., — Frais d'exploitation des ateliers régionaux du service de l'équipement; du magasin central d'équipement, de ses annexes et du laboratoire de chimie de l'armée. — Achat et entretien du matériel et frais divers à supporter par ces établissements. — Entretien des bâtiments . . . fr. 25,914,427	32,335,313 »
	b) Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel administratif 35,980	
	c) Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel technique 298,310	
	d) Salaires et accessoires 5,983,196	
	e) Indemnités exceptionnelles 103,400	
47	Combustibles	2,474,000 »
48	Service vétérinaire et des remontes de l'armée. — Achat de chevaux, achat et entretien de matériel (matériel de campagne, de laboratoire, etc.)	6,284,500 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
45,746,560 »	HOOFDSTUK IX.	
	LUCHTVAART.	
	Militaire luchtvaart. — Personeel :	
	a) Varend kader; luchtvaartvergoedingen en -premiën. b) Verblijfs- en verplaatsingskosten voor luchtvaartopdrachten.	41
117,012,579 »	Militaire luchtvaart. — Allerlei benodigdheden en algemeene onkosten (<i>daarin begrepen, voor de luchtvaartinrichtingen, het onderhoud van en het toezicht op de niet tot kazerneering dienende gebouwen, terreinen en aanhoorigheden</i>). — Burgerlijke scholen.	42
	HOOFDSTUK X.	
	VOEDING VAN DE TROEPEN, VOEDER EN ANDERE VERSTREKKINGEN.	
	Voeding van de troepen. — Voeder en andere verstrekkingen :	
	a) Voeding van de troepen. — Voeder, enz. b) Loonen en bijgelden.	
	Beplantingsdienst in het Kamp van Beverloo	
	a) Arbeidsloon. b) Bedrijfskosten.	44
	Dienst van 't beddegoed :	
	a) Onderhoud van 't bedrijfsmaterieel <i>met inbegrip van het huren, onderhouden en verbeteren van de gebouwen</i> .	45
	b) Activiteits- en disponibilitetswedden en vergoedingen der bestuurders van 't beddegoed.	
	c) Loonen en bijgelden.	
	Uitrusting van de troepen :	
	a) Aankoop, aanmaak en onderhoud van de uitrustingsvoorwerpen, enz. — Bedrijfskosten van de gewestelijke werkhuizen van den uitrustingsdienst; van het centraal uitrustingsmagazijn met aanhoorigheden en van het chemisch laboratorium van het leger. — Aankoop en onderhoud van het materieel en allerlei door die inrichtingen te dragen onkosten. — Onderhoud van de gebouwen.	46
	b) Activiteits- en disponibilitetswedden en vergoedingen van het administratief personeel.	
	c) Activiteits- en disponibilitetswedden en vergoedingen van het technisch personeel.	
	d) Loonen en bijgelden.	
	e) Extra-vergoedingen.	
	Brandstoffen	47
	Paardenartsenij- en remontedienst van 't leger. — Aankoop van paarden, aankoop en onderhoud van materieel (veldmaterieel, laboratorium-materieel, enz.).	48

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE XI.		
TRANSPORTS, INDEMNITÉS DE DÉPLACEMENT ET DE DÉMÉNAGEMENT.		
49	Transports (<i>y compris une somme de 690,000 francs en charge temporaire</i>)	10,144,000 »
	Indemnités de déplacement, de déménagement et frais de représentation, de réception et de mission :	
50	a) Frais de parcours, etc. fr. 1,970,000	2,547,250 »
	b) Frais de représentation, de réception et de mission 547,500	
	c) Service de documentation de l'Etat-major général de l'armée 29,750	
CHAPITRE XII.		
PENSIONS ET SECOURS. — SUBSIDES.		
51	Pensions, allocations et augmentations de ces allocations, et indemnités tenant lieu de pension (<i>y compris les arriérés et les premiers termes de pensions, d'allocations et d'indemnités tenant lieu de pension prenant cours en 1933 ou antérieurement au 1^{er} janvier de la même année</i>)	2,085,500 »
52	Allocations tenant lieu de rentes accordées : 1 ^o à des anciens militaires originaires des cantons rédimés d'Eupen-Malmédy et de La Calamine ayant fait la campagne de Chine de 1900, dite des Boxers; 2 ^o aux vétérans et invalides des guerres de 1864-1866, 1870-1871, ou à leurs ayants droit, par application des décrets du 17 juin et du 13 août 1924 du Haut Commissaire royal, Gouverneur des territoires d'Eupen-Malmédy et de La Calamine	10,000 »
	Arriérés et premiers termes de ces allocations prenant cours en 1933 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	
53	Secours	1,992,000 »
54	Subsides à la Caisse des ouvriers des Postes, Télégraphes et Téléphones. — Versements à effectuer en exécution des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.	900,000 »
55	Rentes, capitaux et indemnités à allouer en 1933 aux agents civils des établissements et services de l'armée, victimes d'accidents de travail ou atteints de maladies professionnelles, ou à leurs ayants droit (<i>y compris les rentes, capitaux et indemnités prenant cours antérieurement au 1^{er} janvier 1933, ainsi que les frais divers faits par les bénéficiaires de ces rentes, capitaux et indemnités, pouvant être considérés comme conséquence directe des accidents ou des maladies professionnelles</i>)	300,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK XI. VERVOER-, VERPLAATSINGS-, EN VERHUISKOSTEN. Vervoer (<i>met inbegrip van eene som van 690,000 frank als tijdelijke last.</i>) Verplaatsings- en verhuisvergoedingen; vertegenwoordigings-, ontvangst- en zendingskosten : a) Wegkosten, enz. b) Vertegenwoordigings-, ontvangst- en zendingskosten. c) Documentatiedienst van den algemeenen legerstaf.	49 50
	HOOFDSTUK XII. PENSIOENEN EN HULPGELDEN. — STUDIES. Pensioenen, toelagen en verhooging van deze toelagen en als pensioen geldende vergoedingen (<i>met inbegrip van de achterstallen en de eerste termijnen van pensioenen, toelagen en als pensioen geldende vergoedingen, die ingaan in 1933 of voor 1 Januari van hetzelfde jaar.</i>). Als renten geldende toelagen verleend : 1° aan oudmilitairen, afkomstig uit de herwonnen Kantons Eupen-Malmédy en La Calamine, die den Chineeschen veldtocht (genaamd van de « Boxers ») in 1900 hebben medegemaakt; 2° aan de veteranen en invaliden van de oorlogen 1864-1866, 1870-1871, of aan hunne rechthebbenden bij toepassing van de decreten dd. 17 Juni en 13 Augustus 1924, van den Koninklijken Hoogcommissaris, Gouverneur van de gebieden Eupen-Malmédy en La Calamine. Achterstallen en eerste termijnen van die toelagen ingaande in 1933 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar. Hulpgelden Subsidies aan de Werkliedenkas van Posterijen, Telegrafen en Telefonen. — Stortingen te doen ter uitvoering der wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood. Renten, kapitalen en vergoedingen, in 1933 toe te kennen aan de burgerlijke bedienden der inrichtingen en diensten van het leger, slachtoffers van arbeidsongevallen of aangetast door beroepsziekten, of aan hun rechthebbenden (<i>met inbegrip van de renten, kapitalen en vergoedingen die ingaan voor 1 Januari 1933, alsmede de verschillende kosten die door de houders dezer renten, kapitalen en vergoedingen, gedaan werden en als rechtstreeksch gevolg van de ongevallen of beroepsziekten kunnen worden beschouwd.</i>).	52 53 55

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Belrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE XIII.		
DÉPENSES DIVERSES ET DÉPENSES IMPRÉVUES.		
56	Service du contentieux.	1,555,720 »
	Divers et imprévus :	
	a) Dépenses diverses fr. 47,800	
57	b) Subside accordé à M ^{me} veuve Cogge 13,500	125,000 »
	c) Subside accordé à M ^{me} veuve Geeraert 13,500	
	d) Dépenses imprévues non libellées au Budget 50,200	
	TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES . . . fr.	
DEUXIEME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
CHAPITRE XIV.		
SERVICES DIVERS.		
58	Suppléments de pension, relatifs aux exercices 1933 et antérieurs, à résulter de la loi du 13 septembre 1928 assurant à titre transitoire de nouveaux avantages aux titulaires de pensions à charge du Trésor public.	25,000 »
	<i>Dépenses suites de guerre.</i>	
	Traitements et indemnités des officiers pensionnés maintenus en service, admis au bénéfice de l'arrêté royal du 16 septembre 1919 .	
59	a) Officiers en service actif fr. 1,512,780	1,735,212 »
	b) Officiers en congé à traitement réduit (égal au taux de la pension d'ancienneté) 168,770	
	c) Officiers en congé à demi-traitement 53,662	
60	Service des sépultures militaires	450,000 »
61	Frais des commissions des pensions militaires, instituées par les lois coordonnées sur les pensions militaires, chargées de statuer sur les droits aux pensions et allocations des militaires et assimilés, ou de leurs ayants droit, ayant participé à la campagne de 1914-1918. — Frais de transport de ces militaires et assimilés appelés devant les Commissions des pensions militaires, — Frais de la Commission médico-légale. — Frais de la Commission particulière instituée en vertu du paragraphe c de l'article 1 ^{er} de la loi du 21 juillet 1930 (<i>Moniteur</i> des 4-5 août 1930) chargée de statuer, en cas de doute ou de contestation, sur les titres des invalides de guerre à la majoration de pension de 50 p. c. prévue par la loi précitée	300,000 »

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK XIII.	
	ALLERLEI EN ONVOORZIENE UITGAVEN.	
	Dienst der geschillen	56
	Allerlei en onvoorziene uitgaven :	
1,680,720 »	a) Allerlei uitgaven.	
	b) Subsidie verleend aan Mevr. de weduwe Cogge.	57
	c) Subsidie verleend aan Mevr. de weduwe Geeraert.	
	d) Niet op de Begrooting voorkomende onvoorziene uitgaven.	
868,620,293 »	TOTAAL VAN DE GEWONE UITGAVEN.	
	TWEDE SECTIE. - UITZONDERLIJKE UITGAVEN.	
	HOOFDSTUK XIV.	
	ALLERLEI DIENSTEN.	
	Bijlagen van pensioen, over de dienstjaren 1933 en vroegere, voort te spruiten uit de wet van 13 September 1928, waarbij als overgangsmaatregel, nieuwe voordeelen worden verleend aan de houders van pensioenen ten laste van de openbare Schatkist.	58
	<i>Uitgaven oorlogsgevolgen.</i>	
	Wedden en vergoedingen aan de in dienst behouden gepensioneerde officieren, die het voordeel genieten van het Koninklijk Besluit van 16 September 1919 :	
	a) Officieren in werkelijken dienst.	59
	b) Officieren met verlof en verminderde wedde (gelijk aan het ancienniteitspensioen).	
	c) Officieren met verlof en halve wedde.	
	Dienst der militaire grafsteden	60
	Kosten der militaire pensioencommissies ingesteld bij de samengeschakelde wetten op de militaire pensioenen en gelast te beslissen over de rechten op pensioenen en toelagen der militairen en gelijkgestelden, of hunner rechthebbenden, die den veldtocht 1914-1918 hebben meegemaakt. — Kosten voor het vervoer van die militairen en gelijkgestelden, opgeroepen voor de militaire pensioencommissies. — Kosten voor de geneeskundig-wettelijke Commissie. — Kosten voor de bijzondere Commissie, ingesteld krachtens paragraaf c, artikel 1, der wet van 21 Juli 1930 (<i>Moniteur</i> van 4-5 Augustus 1930), die, in geval van twijfel of betwisting, moet oordeelen over de rechten der oorlogsinvaliden op de bij voormelde wet voorziene pensioenverhoging van 50 t. h.	61

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article — Bedrag der kredieten per artikel
62	Réquisitions diverses et dégâts (y compris les réquisitions et dommages de cantonnement imputables aux armées alliées pendant leur séjour en Belgique)	150,000 »
63	Dépenses du Service de destruction des munitions :	
	a) Salaires et accessoires fr. 209,000	264,300 »
	b) Indemnités exceptionnelles 25,700	
	c) Dépenses d'exploitation 29,600	
64	Règlement des indemnités d'occupation et de remise en état de certains terrains, sis à Grand-Bigard et à Zellick, ayant été occupés après l'armistice par l'armée belge, à l'usage d'aérodrome militaire	139,200 »
SERVICE DES HÔPITAUX.		
65	Matériel de mobilisation pour le Service de santé (matières, main-d'œuvre, etc.) . . .	105,000 »
SERVICE DES ÉTABLISSEMENTS ET SERVICES TECHNIQUES DE L'ARTILLERIE.		
66	Fonderie royale de canons : complètement de l'artillerie d'infanterie, de campagne, lourde et de défense terrestre contre aéronefs; transformation de matériel d'artillerie à motoriser (matériel, projectiles, outillage, installations, main-d'œuvre, etc.)	8,500,000 »
67	Arsenal de construction : caissons et voitures hippomobiles d'infanterie; cuisines-remorques, besaces, etc. (matières, main-d'œuvre, etc.)	4,058,000 »
68	Manufacture d'armes de l'État : complètement de l'armement portatif et des armes automatiques, matériel de tir (matières, main-d'œuvre, etc.)	3,703,450 »
69	Ateliers de fabrication de munitions : complètement des approvisionnements en munitions d'artillerie et d'infanterie (installations, matériel, main-d'œuvre, etc.)	2,800,000 »
70	Service de la mobilisation de la Nation : appropriation de l'outillage d'usines à utiliser à la mobilisation, études et expériences diverses, etc. (outillage, matières, main-d'œuvre, etc.)	33,750 »
SERVICE DU CHARROI AUTOMOBILE ET DES CARBURANTS.		
71	Acquisition de tracteurs, camions, voitures techniques et de liaison (matières, outillage, main-d'œuvre, etc.)	3,000,000 »
72	Motorisation du charroi de l'armée : aménagement de véhicules spéciaux existants; essais et fabrications diverses (matières, outillage, main-d'œuvre, etc.)	350,000 »
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE . fr.		

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
25,613,912 »	Allerlei opeischingen en schade (met inbegrip van kantonnementsopeischingen en -schade in verband met het verblijf der verbonden legers in België).	62
	Uitgaven voor den munitievernielingsdienst :	63
	a) Loonen en bijgelden.	
	b) Extra-vergoedingen.	
	c) Bedrijfsuitgaven.	64
	Vereffening van de vergoedingen wegens 't gebruik en 't opnieuw in staat stellen van zekere terreinen, gelegen te Groot-Bijgaarden en te Zellik en na den wapenstilstand door het Belgisch leger gebruikt als militair vliegveld	
	DIENST DER HOSPITALEN.	
	Mobilisatiematerieel voor den Gezondheidsdienst (stoffen, arbeidsloon, enz.)	65
	DIENST DER INRICHTINGEN EN TECHNISCHE DIENSTEN DER ARTILLERIE.	
	Koninklijke kanongietery: aanvulling der infanterie-artillerie, veldartillerie, zware artillerie en artillerie voor grondverdediging tegen luchtschepen; verandering van te motoriseeren artilleriesmaterieel (materieel, projectielen, benodigdheden, inrichtingen, arbeidsloon, enz.)	66
	Constructie-arsenaal: munitiewagens en paardenvoertuigen der infanterie; keukenaanhangwagens, zakken, enz. (stoffen, arbeidsloon, enz.).	67
	Staatswapenfabriek: aanvulling van draagbare bewapening en van automatische wapens, schietmaterieel (stoffen, arbeidsloon, enz.).	68
	Werkhuizen voor munitieaanmaak: aanvulling van den artillerie- en infanterie-munitievoorraad (inrichtingen, materieel, arbeidsloon, enz.).	69
Dienst van 's Lands mobilisatie: aanpassen van het werkgerief der bij de mobilisatie te bezigen fabrieken, studiën en allerlei proefnemingen, enz. (werkgerief, grondstoffen, arbeidsloon, enz.).	70	
DIENST VAN AUTOTREIN EN MOTORBRANSDTOFFEN.		
Aankoop van tractors, vrachtwagens, technische- en verbindingsvoertuigen (stoffen, werkgerief, arbeidsloon, enz.).	71	
Motorisatie van de voertuigen van het leger: geschiktmaking van bestaande speciale voertuigen; allerlei proefnemingen en bewerkingen (stoffen, werkgerief, arbeidsloon, enz.).	72	
894,234,205 »	TOTAAL VAN DE BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.	